HW-J560
HW-J561

Brukerhåndbok

Wireless Audio - Soundbar

Se for deg mulighetene

Takk for at du har kjøpt Dette Samsung-produktet.
Hvis du ønsker å motta en mer omfattende service, må du registrere produktet på
www.samsung.com/register

EGENSKAPER

TV SoundConnect

TV SoundConnect lar deg høre lyden fra TV-apparatet ditt på Soundbar via en Bluetooth-forbindelse, og lar deg samtidig styre lyden.

HDMI

HDMI sender video- og lydsignaler samtidig, og gir et klarere bilde.
Enheten er også utstyrt med ARC-funksjonen som lar deg lytte på lyden fra TV-apparatet ditt på Soundbar via en HDMI-kabel. Denne funksjonen er kun tilgjengelig hvis du kobler enheten til et ARC-kompatibelt TV-apparat.

SURROUND SOUND

Funksjonen SURROUND SOUND (Surround-lyd) tilfører dybde og rom til lytteopplevelsen.

Trådløs subwoofer

Samsungs trådløse modul fjerner behovet for kabler mellom hovedenheten og subwooferen.
I stedet kobles subwooferen til en kompakt trådløs modul som kommuniserer med hovedenheten.

Spesiallyd-modus

Du kan velge mellom forskjellige lydmoduser – STANDARD (Originallyden) / MUSIKK / TALE / SPORT / KINO / NATTMODUS – avhengig av innholdet du ønsker å nyte.

Flerfunksjons fjernkontroll

Du kan bruke den inkluderte fjernkontrollen til å styre flere operasjoner ved hjelp av knappene.

USB Host-støtte

Du kan koble til og spille musikkfiler fra eksterne USB lagringsenheter som f.eks. MP3-spillere, USB flashminne, osv. ved hjelp av Soundbar's USB HOST-funksjon.

Bluetooth-funksjon

Du kan koble en Bluetooth-enhet til Soundbar og høre på musikk i høykvalitets stereo, helt trådløst!

Bruke appen Samsung Audio Remote

Hvis du vil styre produktet ditt fra smartenhetendin ved hjelp av appen Samsung Audio Remote, må du laste ned appen Samsung Audio Remote fra Google Play.

LISENS

DOLBY DIGITAL

Produsert på lisens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbel D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

dts 2.0 Channel

For DTS-patenter, se http://patents.dts.com. Produsert under lisens fra DTS Licensing Limited. DTS, symbolet og DTS sammen med symbolet er registrerte varemerker, mens DTS 2.0 Channel er et varemerke som tilhører DTS, Inc.
© DTS, Inc. Med enerett.

HDMI

Begrepene HDMI og High Definition Multimedia Interface samt HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører HDMI Licensing LLC i USA og andre land.

SIKKERHETSINFORMASJON

SIKERHETSFORANSTALTNINGER

FOR Å REDUSERE FAREN FOR ELEKTRISK STØT, TA IKKE AV BAKDEKSLET.
INNVENDIGE DELER KAN IKKE REPARERES AV BRUKEREN. OVERLAT ALL SERVICE TIL KVALIFISERT PERSONELL.

FORSIKTIG **FARE FOR ELEKTRISK STØT** **IKKE ÅPNE**		Dette symbolet indikerer at farlig spenning som kan forårsake elektrisk støt, er til stede inni denne enheten.
		Dette symbolet gjør deg oppmerksom på viktige betjenings - og vedlikeholdinstruksjoner som følger med enheten.

ADVARSEL : For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, utsett ikke denne enheten for regn eller fuktighet.

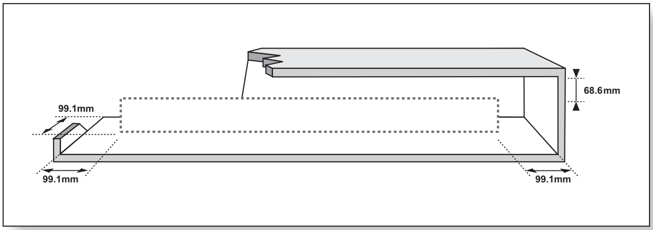
FORSIKTIG : FOR Å UNNGÅ ELEKTRISK STØT, INNRETT DET BREDE BLADET PÅ PLUGGEN ETTER DEN BREDE ÅPNINGEN I KONTAKTEN, OG STIKK PLUGGEN HELT INN.

- Dette apparat skal alltid tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- For å bryte strømmen til apparatet må stikket fjernes fra stikkontakten, av den grunn må alltid strømkontakten vare klar til bruk.

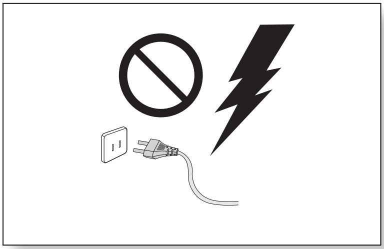
FORSIKTIG

- Ikke utsett apparatet for dryppende vann eller vannsprut. Ikke plasser gjenstander fylt med væske, f.eks. vaser, på apparatet.
- For å slå av apparatet helt, må du trekke ut pluggen fra stikkontakten. Derfor må pluggen til enhver tid være lett tilgjengelig.

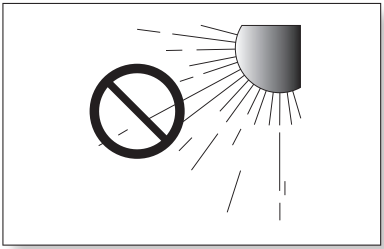
FORHOLDSREGLER



Kontroller at strømnettet i huset dit er i henhold til informasjonen på baksiden av produktet. Monter produktet horisontalt, på en egnet base (møbel), med tilstrekkelig rom rundt enheten for ventilasjon 7~10 cm. Sørg for at ventilasjonsåpningene ikke er tildekket. Ikke plasser enheten eller annet utstyr på toppen av utstyr som kan bli varmt. Enheten er konstruert for kontinuerlig bruk. For å slå enheten helt av trekker du støpslet helt ut av stikkontakten. Trekk støpslet ut av enheten hvis du har til hensikt å la den stå ubrukt over lengre tid.

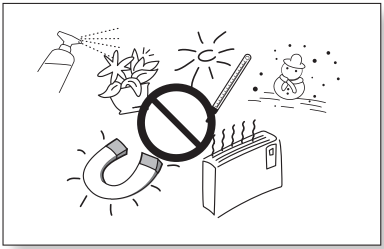


Under tordenvær må du trekke støpslet ut av stikkontakten. Overspenninger som skyldes lynnedslag kan skade enheten.



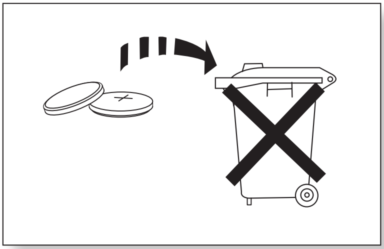
Ikke utsett enheten for direkte sollys eller andre varmekilder.

Dette kan føre til overoppheting og føre til feil på enheten.



Beskytt produktet mot fuktighet (f.eks. vaser) og varmekilder (f.eks. ovner) eller utstyr som utstråler kraftige magnetfelt eller elektriske felter. Trekk støpslet ut av stikkontakten hvis det oppstår feil på enheten. Produktet er ikke beregnet på industriell bruk. Produktet er kun beregnet på personlig bruk.

Det kan oppstå kondens hvis enheten eller platen lagret i lave temperaturer. Hvis man transporterer enheten om vinteren, må man vente omtrent 2 timer til enheten har nådd romtemperatur før man bruker den.



Batteriene som er brukt i dette produktet inneholder kjemikalier som er miljøskadelige. Ikke kast batteriene i restavfallet. Batteriene (Batteripakker eller monterte batterier) må ikke utsettes for ekstrem varme som f.eks. sollys, brann el.l. Ikke kortslutt, demonter eller overoppheter batteriene. Eksplosjonsfare ved feil bytte av batteri. Bytt bare ut med samme eller tilsvarende type.

NOR

INNHOLD

- Figurer og illustrasjonen i denne brukerhåndboken er kun for referanse, og kan avvike fra hvordan de er på produktet.
- Du kan bli belastet med et administrasjonsgebyr hvis
  (a) En reparatør blir sendt ut til deg på din forespørsel og det ikke er noe galt med produktet (dvs. du har ikke lest denne brukerhåndboken).
  (b) Du tar med deg enheten til et serviceverksted, og det ikke er noe galt med produktet (dvs. du har ikke lest denne brukerhåndboken).
- Vi vil opplyse deg om hvor stort dette administrasjonsgebyret er før vi besøker deg eller starter å jobbe med spilleren.

KOMME I GANG

FØR DU LESER BRUKERHÅNDBOKEN

Vær oppmerksom på følgende terminologi før du leser brukerhåndboken.

► Ikoner som brukes i håndboken

Ikon	Term	Definisjon
!	**Forsiktig**	Henviser til en situasjon hvor en funksjon ikke fungerer eller hvor innstillinger kan bli avbrutt.
	Merk	Involverer tips eller instruksjoner på siden som kan bidra til å få hver funksjon til å fungere.

► Sikkerhetsinstruksjoner og feilsøking

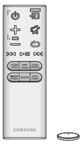
1) Sørg for å gjøre deg kjent med sikkerhetsintruksjonene før du bruker dette produktet. (se side 3)

2) Hvis det oppstår et problem, se Feilsøking. (se side 24)

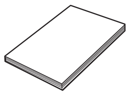
► Copyright

HVA ER INKLUDERT

Kontroller at tilbehøret under følger med.



Fjernkontroll / Litiumbatteri (3V : CR2032)



Brukerhåndbok

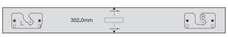


(Venstre veggfeste: 1 EA)



(Høyre veggfeste: 1 EA)

Veggmonteringsbrakett



Veggmonteringsveiledning

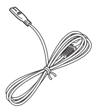


(Festeskrue 1: 2 EA)

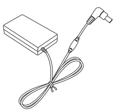


(Festeskrue 2: 2 EA)

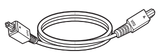
Festeskrue



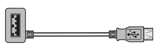
Strømkabel: 2 EA



DC-adapter



Optisk kabel



USB-kabel

- Tilbehøret kan se annerledes ut enn illustrasjonene ovenfor.
- Bruk den dedikerte USB-kabelen når du skal koble eksterne USB-enheter til enheten.

BESKRIVELSER

TOPP-/FRONTPANEL

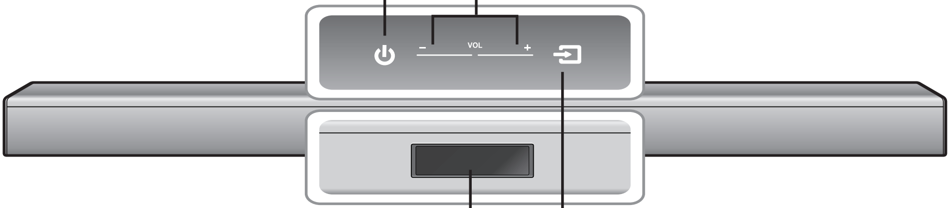
VOL -/+

Justerer lydnivået.

Tallverdien til lydnivået vises på frontpanelet.

(På/Av)-knapp

Slår enheten på og av.



Skjerm

Viser gjeldende modus.

- Hvis fjernkontrollen elle rproduktet ikke blir benyttet på 25 sekunder, slår skjermen seg av automatisk.
- Skjermen vil ikke slå seg av automatisk i avspillingsmodusene BT READY (Bluetooth klar), SEARCH (Søk) og TV REQUESTR (TV-forespørsel).

(Kilde)

Velger D.IN-, AUX-, HDMI-, BT-, TV-, USB-inngangen.

- Når enheten er slått på. får du ( )-knappen til å fungere som MUTE -knapp hvis du trykker og holder den inne lenger enn 3 sekunder. For å oppheve MUTE -knappens oppsett, trykker og holder du inne ( )-knappen lenger enn 3 sekunder igjen.

- Når du slår på strømmen på denne enheten, vil det være en forsinkelse på 4 til 5 sekunder før den kan reprodusere lyd.
- Hvis du ønsker å høre lyden fra Soundbar, må du slå av høyttalerne til TV-apparatet i menyen for lydoppsettet på TV-apparatet. Se i TV-håndboken som fulgte med TVapparatet.

BAKPANEL

HDMI IN

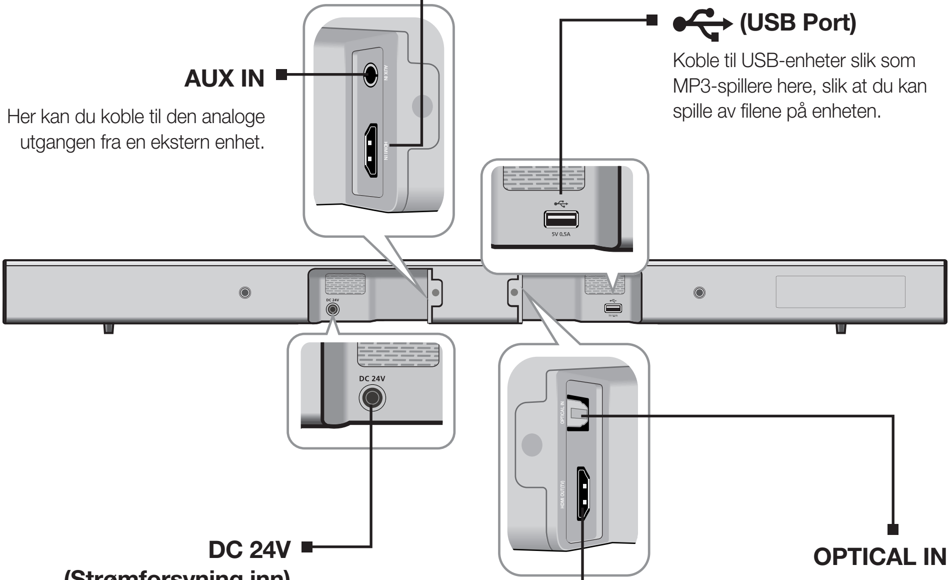
Sender digitale video- og lydsignaler samtidig ved hjelp av en HDMI-kabel. Brukes når du skal koble til en støttet ekstern enhet.

AUX IN

Her kan du koble til den analoge utgangen fra en ekstern enhet.

(USB Port)

Koble til USB-enheter slik som MP3-spillere here, slik at du kan spille av filene på enheten.



DC 24V (Strømforsyning inn)

Koble likestrømadapteren til strømkontakten og deretter vekselstrømadapteren til en stikkontakt.

OPTICAL IN

Her kan du koble til den digitale (optiske) utgangen fra en ekstern enhet.

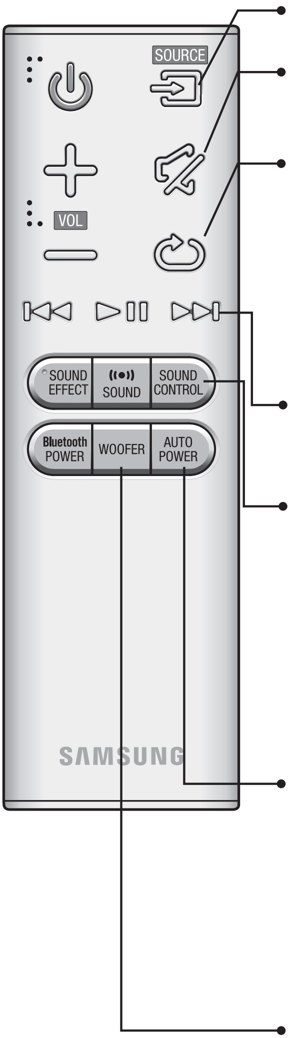
HDMI OUT (TV-ARC)

Sender digitale video- og lydsignaler samtidig ved hjelp av en HDMI-kabel.

- Når du kobler fra strømkabelen til adapteren fra stikkontakten, må du ta tak i støpselet. Ikke trekk i kabelen.
- Du må ikke koble denne enheten eller andre enheter til strømnettet før alle ledningene mellom komponentene er rett tilkoblet.

FJERNKONTROLL

FJERNKONTROLLKNAPPER OG FUNKSJONER



SOURCE

Trykk for å velge en kilde som er koblet til Soundbar.

MUTE

Du kan skru lydstyrken ned til 0 ved ett trykk.
Trykk igjen for å gjenopprette lyden til det forrige lydnivået.

REPEAT

Du kan velge REPEAT-funksjonen (Gjenta) under avspilling av musikk fra en USB-enhet.

OFF-REPEAT : Avslutter gjentatt avspilling.

TRACK-REPEAT : Spiller av et spor gjentatte ganger.

ALL-REPEAT : Spiller av alle sporene gjentatte ganger.

RANDOM-REPEAT : Spiller av i tilfeldig rekkefølge. (Et spor som allerede er avspilt kan spilles av igjen.)

Hoppe Framover

Når det er to eller flere filer på enheten du spiller av fra og du trykker ⏭, blir den neste filen valgt.

SOUND CONTROL (Lydstyring)

Trykk for å velge **TREBLE** (Diskant), **BASS** (Bass) eller **AUDIO SYNC** (Lydsynkronisering). Deretter kan du bruke ⏮ og ⏭ til å justere diskanten eller basseffekten fra -6 til +6.
Hvis Soundbar er koblet til et digitalt TV-apparat, og bildet virker asynkront med lyden, kan du trykke **SOUND CONTROL**(Lydstyring) for å synkronisere lyden med bildet. Bruk ⏮ og ⏭ til å justere lydforsinkelsen mellom 0 ms og 300 ms.
Det er ikke sikkert at funksjonen synkronisering av lyd virker i USB-, TV- eller BT-modus.
Trykk og hold **SOUND CONTROL** (Lydstyring) inntrykt i omtrent 5 sekunder for å justere lyden for hvert frekvensbånd. 150Hz, 300Hz, 600Hz, 1,2KHz, 2,5KHz, 5KHz og 10KHz kan velges, og hver enkelt kan justeres i området -6 og +6.

AUTO POWER

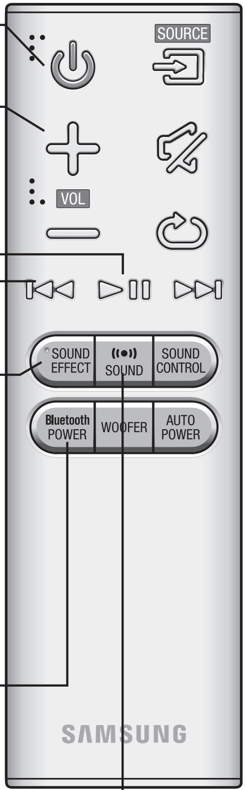
Autom. strømkobling: Synkroniserer Soundbar med en tilkoblet optisk kilde via den optiske kontakten, slik at den slås på automatisk når du slår på TV-apparatet. (Auto Power Link: Standard OFF, ON-ANYNET+ / OFF-POWER LINK eller OFF-ANYNET+ / ON-POWER LINK).
Anynet+ funksjonen lar deg styre Soundbar med fjernkontrollen til et Anynet+ kompatibelt TV-apparat fra Samsung.
Soundbar må være koblet til TV-apparatet med en HDMI-kabel.

* Anynet+: Trykk **AUTO POWER** for å slå Anynet+ funksjonen av eller på.

WOOFER

Du kan kontrollere lydstyrken til bassen.
Bruk ⏮ og ⏭ til å øke eller redusere basselementets lydstyrke. Du kan velge SW (-12, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6).

- Soundbar er et varemerke som eies av Samsung.
- Betjen TV-apparatet med fjernkontrollen til TV-apparatet.



POWER
Slår enheten på og av.

VOLUME
Justerer lydnivået til enheten.

Spill av/Pause
Trykk på ►II-knappen for å sette avspilling av filen midlertidig på pause. Trykk ►II igjen for å spille av den valgte filen.

Hopp Tilbake
Hvis det er flere enn en fil på enheten du spiller av fra og du trykker I◄◄, blir den forrige filen valgt.

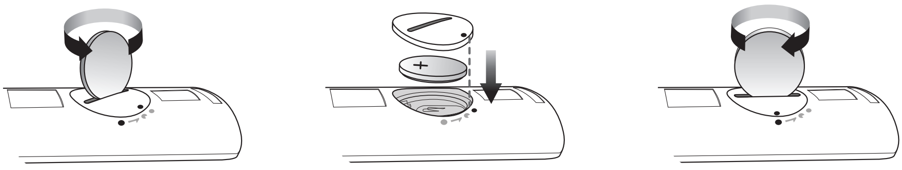
SOUND EFFECT
Du ka velge forskjellige lydmoduser - **STANDARD, MUSIC (Musikk), VOICE (Tale), SPORTS (Sport), CINEMA (Kino)** og **NIGHT MODE (Nattmodus)** - avhengig av hvilke kjilder du vil nyte.
Trykk **SOUND EFFECT** på fjernkontrollen.
Velg modusen **STANDARD** hvis du ønsker å nyte den originale lyden.

* Nattmodus
Night Mode (Nattmodus) forhindrer at lydnivået forandrer seg drastisk når du endrer kanal eller scenerelaterte endringer.

Bluetooth POWER
Trykk **Bluetooth POWER** på fjernkontrollen for å slå funksjonen Bluetooth POWER on av og på.
Se sidene 19 og 21 for flere detaljer.

SOUND
Trykk **SOUND** på fjernkontrollen for å styre mengden dybde og romfølelse du skal legge til i lyden.
Trykk **SOUND** på fjernkontrollen.
Hver gang knappen trykkes, endres utvalget på følgende måte :
OFF-SURROUND SOUND → ON-SURROUND SOUND

► Installere batterier i fjernkontrollen



1. Bruk en egnet mynt til å åpne batteridekslet på fjernkontrollen, og fjern det som vist i figuren ovenfor.
2. Sett inn et 3V litiumbatteri. Sørg for at den positive (+) siden peker opp når du setter inn batteriet. Trykk på plass batteridekslet og sørg for at indikatorene '●' er side ved ide, som vist på figuren ovenfor.
3. Bruk en egnet mynt til å vri batteridekslet på fjernkontrollen så langt det lar seg gjøre med klokken da dette vil låse det på plass.

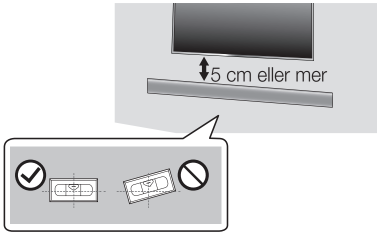
TILKOBLINGER

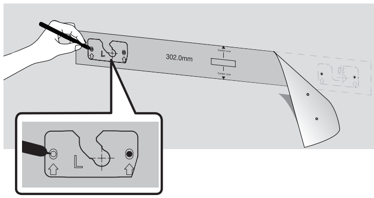
MONTERE VEGGFESTET

Du kan bruke veggbraketten til å montere enheten på veggen.

► Forholdsregler ved montering

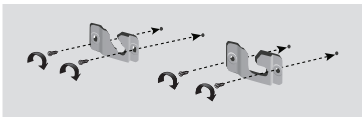
- Må kun installeres på en loddrett vegg.
- Husk at du må montere på steder hvor du ikke er utsatt for høy temperatur eller fuktighet, eller på vegger som ikke kan bære vekten av enheten.
- Kontroller veggens styrke. Hvis veggen ikke er sterk nok til å kunne bære enheten, må du forsterke veggen eller montere enheten på en annen vegg, som kan bære den.
- Kjøp og bruk festeskruer eller gipsplugger alt etter hilken type vegg du har (gips, jernplate, tre el.l.).
  Hvis det er mulig bør du feste skruene i ev. dragere.
- Kjøp skruer til veggfestet i samsvar med typen og tykkelsen på veggen du skal montere Soundbar på.
  - Diameter: M5
  - Lengde: L 35 mm eller lengre anbefales
- Koble kabler fra enheten til eksterne enheter før du monterer den på veggen.
- Husk at enheten må slås av og kobles fra strømnettet før montering. Hvis ikke dette gjøres, kan det føre til støt.

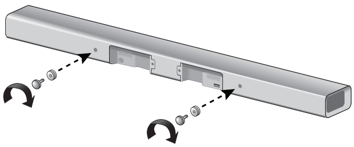




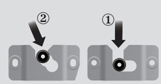
Når du skal montere Aoundbar på veggen må du følge disse trinnene:

1. Plasser installasjonsveiledningen mot veggens overflate.
   - Installasjonsveiledningen må være i vater.
   - Hvis TV-apparatet er montert på veggen, må du montere Soundbar minst 5 cm (2 tommer) under TV-apparatet.
2. Marker stedet skruene skal gå inn i veggen ved hjelp av en penn, og fjern deretter monteringsmalen. Deretter må du bore hull til skruene ved hjelp av et egnet bor.
3. Fest veggfestene og skruene i de merkede plasseringene.
   - Venstre og høyre brakett har forskjellig form. Sørg for at du plasserer de korrekt.
4. Fest de to festeskruene i skruehullene på baksiden av Soundbars hoveddel, én på venstre side og én på høyre side.
5. Sett USB-kabelen inn bak på Soundbar før du monterer denne på veggen.
6. Plasser festeskruene på baksiden av Soundbar i sporene på veggfestet. For sikker installasjon må du sørge for å dytte festeskruene helt inn i bunnen av sporene.



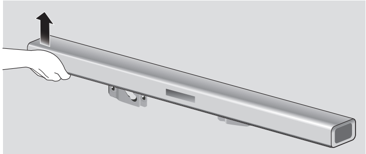


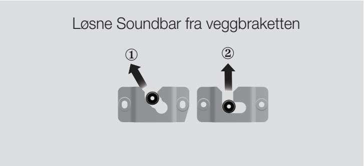
Veggmontere Soundbar



DEMONTERE VEGGFESTET

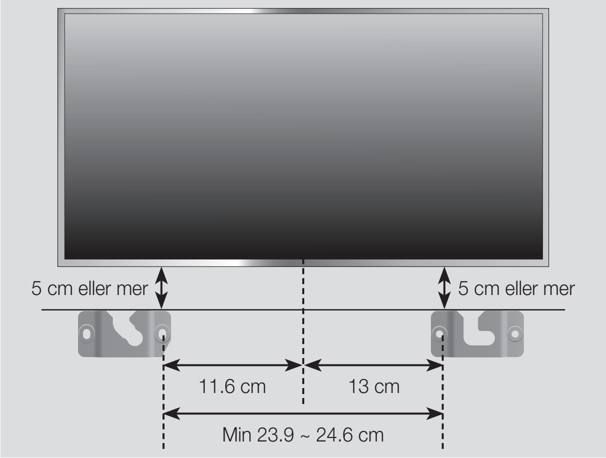
1. Trekk Soundbar opp som vist i figuren for å skille den fra veggfestet.





- Ikke heng på den monterte enheten, og unngå støt eller slag.
- Fest enheten godt på veggen slik at den ikke faller av. Hvis enheten faller av, kan dette føre til personskader eller skader på produkter.
- Når enheten er installert på veggen, må du sørge for at barn ikke trekker i noen av kablene.
- For at et veggfeste skal fungere optimalt bør du installere høyttalersystemet minst 5 cm nedenfor TV-apparatet dersom TV-apparatet er festet på veggen.
- For din egen sikkerhet må du, hvis du ikke monterer enheten på veggen, plassere den på et stabilt og flatt underlag hvor det er liten sansynlighet for at den vil falle.

MONTERING AV BRAKETTEN UTEN Å REFERERE TIL MONTERINGSANVISNINGEN TIL VEGGBRAKETTEN



1. Plasser veggbrakett L på ønsket veggoverflate parallelt med gulvet, som vist ovenfor. Marker plasseringen av skruehullene på veggen. Bor hull til skruene på de stedene du har markert.

2. Plasser veggbrakett L i henhold til skruehullene på veggen, og sett en skrue inn i hullet til høyre. Stram til skruen skik at braketten er godt festet til veggen.

3. Plasser veggbrakett R på ønsket veggoverflate parallelt med gulvet og på linje med veggbrakett L, som vist ovenfor. Marker plasseringen av skruehullene på veggen. Bor hull til skruene på de stedene du har markert.

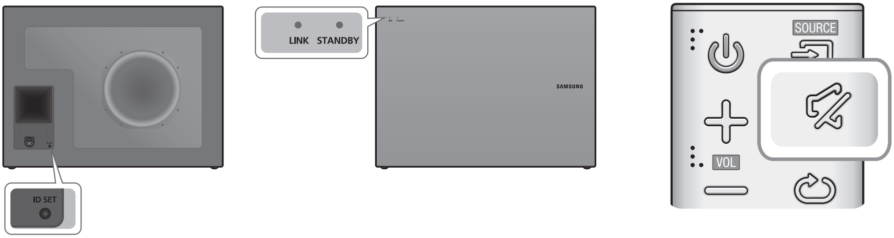
4. Plasser veggbrakett R i henhold til skruehullene på veggen, og sett en skrue inn i hullet til høyre. Stram til skruen skik at braketten er godt festet til veggen.

- Hvis du monterer veggbrakettene under TV-apparatet må du sørge for at brakettene er minst 5 cm eller mer under TV-apparatet, og at brakettene er plassert i henhold til TV-apparatets midtpunkt som vist ovenfor.

5. Sett inn skruer i den gjenværede hullene og stram til.

KOBLE TIL DEN TRÅDLØSE SUBWOOFEREN

Koblings-ID på basselementet er forhåndssatt på fabrikken, og hovedenheten og basselementet skal koble seg sammen (trådløs tilkobling) automatisk når de er slått på. Hvis Link ( ) -indikatoren ikke lyser når hovedenheten og basselementet er slått på, må du angi ID i henhold til prosessen nedenfor.



1. Koble hovedenheten og basselementet til strømnettet.
2. Trykk **ID SET** på baksiden av basselementet med en spiss gjenstand i 5 sekunder.
   - STANDBY-indikatoren slås av, og LINK-indikatoren (Blå diode) blinker raskt.
3. Mens hovedenheten er i slått av (i STANDBY-modus), må du trykke **MUTE** ( ) på fjernkontrollen i 5 sekunder.
4. Meldingen **ID SET** vises på skjermen på Soundbar.
5. For å sluttbehandle koblingen slår du på strømmen på hovedenheten mens den blå lysdioden til basselementet blinker.
   - Hovedenheten og basselementet skal nå være sammenkoblet (linket).
   - Link-indikatoren (Blå diode) på basselementet skal være på.
   - Hvis LINK-indikatoren ikke lyser fast blått, har koblingsprosessen feilet. Slå av hovedenheten og start fra trinn 2 igjen.
   - Ved å velge lydeffekt, kan du få bedre lyd fra det trådløse basselementet. (se side 10)

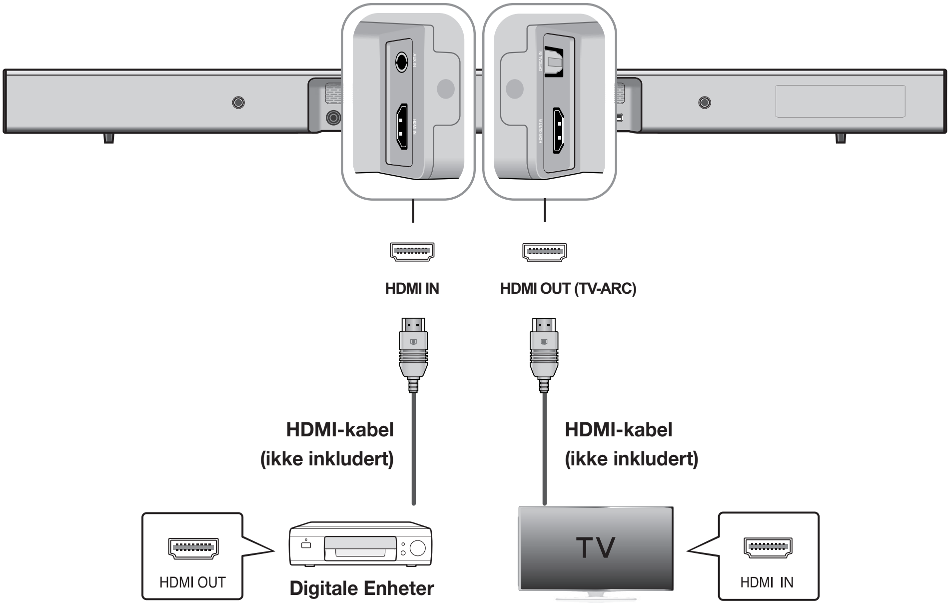
- Før du monterer produktet, må du slå av enheten og trekke ut strømledningen.
- Hvis hovedenheten er slått av, vil det trådløse basselementet være i ventemodus og STANDBY-dioden på den øverste siden vil slå seg på etter at LINK-indikatoren (Blå diode) har blinket i 30 sekunder.
- Hvis du bruker en enhet som bruker same frekvens (2,4 GHz) som Soundbar i nærheten av Soundbar, kan interferens føre til lydforstyrrelser.
- Overføringsavstanden til radiobølger er omlag 10 meter, men kan variere avhengig av omgivelsene de brukes i. Hvis det er en stålbetongvegg eller metallvegg mellom hovedenheten og den trådløse mottakermodulen, er det ikke sikkert at systemet virker i det hele tatt, fordi radiobølgen ikke trenger gjennom metall.
- Hvis hovedenheten ikke kan koble til det trådløse basselementet (Subwoofer), følg trinnene 1-5 å tilbakestille tilkoblingen mellom hovedenheten og det trådløse basselementet.

- Den trådløse mottakerantennen er bygd inn i den trådløse subwooferen. Hold enheten unna vann og fuktighet.
- For å oppnå optimal lytteeffekt, må du forsikre deg om at det ikke er noen hindringer i området rundt den trådløse subwooferen.

KOBLE TIL EN EKSTERN ENHET VED HJELP AV EN HDMI-KABEL

HDMI er et standard digitalt grensesnitt mellom enheter som TV-apparat. projektorer, DVD- og Blu-ray-spillere, Set-Top-bokser og mer.

På grunn av at HDMI-signalet inneholder digitale signaler av høyeste kvalitet, kan du nyte overlegen video og lys, som de ble laget på den digitale kilden.



HDMI IN

Koble en HDMI-kabel (ikke inkludert) mellom **HDMI IN**-kontakten bak på produktet og HDMI OUT-kontakten på din digitale enhet.

og,

HDMI OUT (TV)

Koble en HDMI-kabel (ikke inkludert) fra kontakten merket **HDMI OUT (TV-ARC)** bak på produktet og til den merket HDMI IN på TV-apparatet.

- HDMI er et grensesnitt for digital overføring av video- og lyddata i én og samme kontakt.

ARC (HDMI OUT)

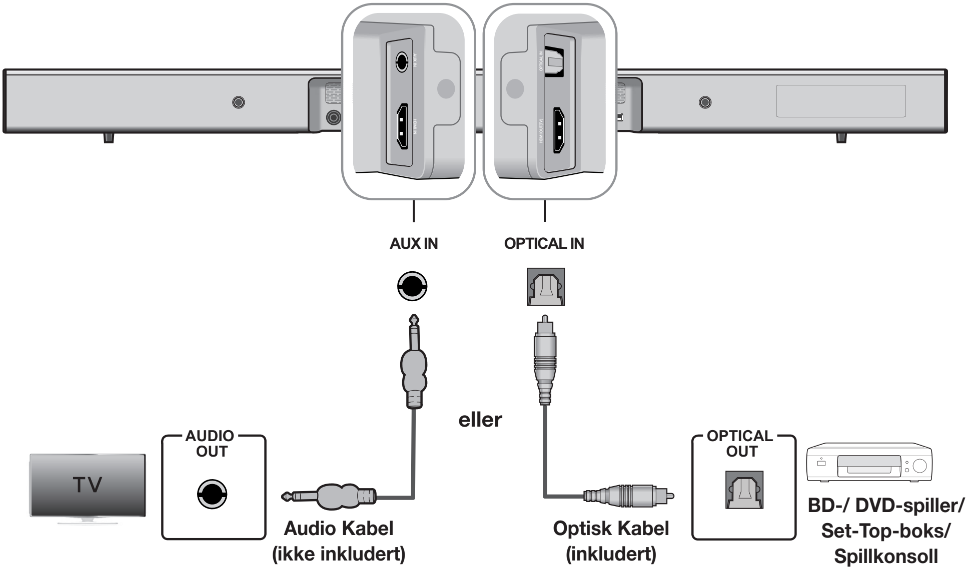
ARC-funksjonen muliggjør digital lydutgang via porten merket **HDMI OUT** (ARC).

Den kan bare aktiveres når Soundbar er tilkoblet et TV-apparat som støtter ARC-funksjonen.

- Anynet+ må være slått på.
- Denne funksjonen er ikke tilgjengelig hvis HDMI-kabelen ikke støtter ARC.

KOBLE TIL EN EKSTERN ENHET VED HJELP AV EN LYD (ANALOG) KABEL ELLER OPTISK (DIGITAL) KABEL

Denne enheten er utstyrt med én optisk digital inngang og én analog lydinngang, slik at du kan koble den til et TV-apparat på to måter.



AUX IN

Koble **AUX IN** (Audio) på hovedenheten til AUDIO OUT på TV-apparatet eller kildeenheten.
Endre funksjonen til **AUX**.

eller,

OPTICAL IN

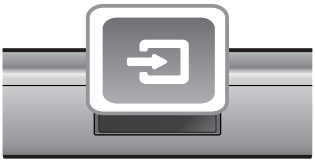
Koble **OPTICAL IN** (Audio) på hovedenheten til OPTICAL OUT på TV-apparatet eller kildeenheten.
Endre funksjonen til **D.IN**.

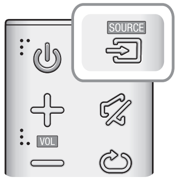
- Du må ikke koble strømledningen fra dette produktet eller TV-apparatet ditt til strømnettet før alle ledningene mellom komponentene er rett tilkoblet.
- Før du monterer produktet, må du slå av enheten og trekke ut strømledningen.

FUNKSJONER

BRUKE INNGANGSMODUS

Trykk ( ) på hovedenhetens toppanel. eller (**SOURCE**) på fjernkontrollen for å velge modusen du vil ha.





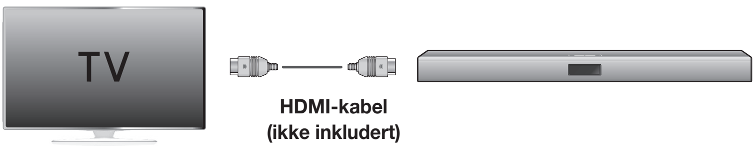
Inngangsmodus	Skjerm
Optisk Digital inngang	**D.IN**
AUX-inngang	**AUX**
HDMI-inngang	**HDMI**
BLUETOOTH-modus	**BT**
TV SoundConnect	**TV**
Mode USB	**USB**

Enheten slås av automatisk under følgende forhold:

- D.IN/HDMI/BT/TV/USB-Modus
  - Hvis det ikke kommer noe lydsignal i løpet av 25 minutter.
- AUX-Modus
  - Hvis AUX-kabelen ikke kobles til på 25 minutter.
  - Hvis Auto Power Down er slått på, og det ikke trykkes noen TAST i løpet av 8 timer når AUX-kabelen er koblet til.
  - For å slå funksjonen Auto Power Down ON eller OFF, trykk og hold inne ▶II i 5 sekunder. OFF/ON-AUTO POWER DOWN vises på skjermen.

ARC (HDMI OUT)

ARC (Audio Return Channel) overfører digitale lydsignaler til HDMI OUT (ARC)-porten.



1. Koble TV-apparat som støtter ARC til Soundbar med en HDMI-kabel.
2. Slå på TV-apparatet og aktiver deretter Anynet+ på Soundbar.
3. Trykk ( ) på hovedenhetens frontpanel, eller (**SOURCE**) på fjernkontrollen for å velge modusen **D.IN**.

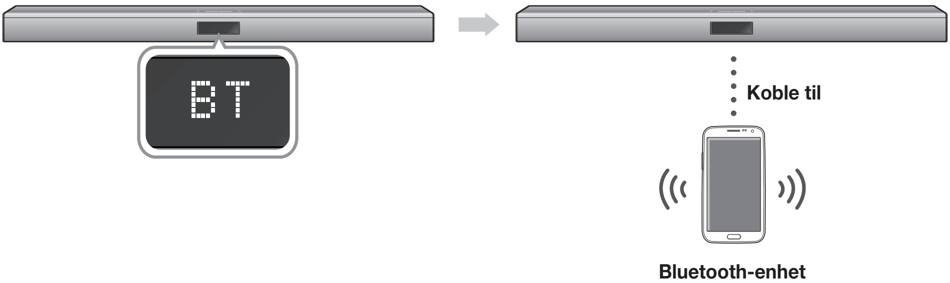
- Hvis HDMI-kabelen ikke støtter ARC, kan det hende at ARC-funksjonen ikke fungerer som den skal.
- Slå Anynet+ av for å slå av ARC-funksjonen.

BLUETOOTH

Du kan koble en Bluetooth-enhet til Soundbar og høre på musikk i høykvalitets stereo, helt trådløst!

► Koble Soundbar til en Bluetooth-enhet

Kontroller om Bluetooth-enheten støtter den Bluetooth-kompatible stereo hodesett-funksjonen.



1. Trykk ( ) på hovedenhetens frontpanel, eller (**SOURCE**) på fjernkontrollen for å velge modusen **BT**.
   - Du ser **BT READY** på frontskjermen på Soundbar.
2. Velg Bluetooth-menyen på Bluetooth-enheten du vil koble til. (se i Bluetooth-enhetens brukerhåndbok)
3. Velg menyen for stereo hodesett på Bluetooth-enheten.
   - Du kan se en liste over skannede enheter.
4. Velg "**[Samsung] Soundbar J-Series**" på listen.
   - Når Soundbar er koblet til Bluetooth-enheten, vil den vise [**Bluetooth enhetsnavn**] → **BT** på frontdisplayet.
   - Enhetsnavnet kan bare vises på engelsk. En understrek " _ " vil bli vist hvis navnet ikke er på engelsk.
   - Hvis Bluetooth-enheten ikke har lyktes i å bli paret med Soundbar, sletter du forrige "**[Samsung] Soundbar J-Series**" som Bluetooth-enheten fant og lar den søke etter Soundbar igjen.
5. Spill av musikk på den tilkoblede enheten.
   - Du kan lytte til musikken som spilles på den tilkoblede Bluetooth-enheten via Soundbar systemet.
   - I BT-modus er ikke funksjonene Play(Spill av)/Pause/Next(Neste)/Prev(Forrige) tilgjengelige. Men disse funksjonene er tilgjengelige på Bluetooth-enheter som støtter AVRCP.

- Hvis du blir bedt om en PIN-kode når du skal koble til en Bluetooth-enhet, tast inn <0000>.
- Bare én Bluetooth-enhet kan pares om gangen.
- Bluetooth-tilkoblingen vil blir terminert når Soundbar blir slått av.
- Det er mulig at Soundbar ikke kan utføre et Bluetooth-søk, eller koble til korrekt, i følgende tilfeller:
  - Hvis det er et kraftig elektrisk felt rundt Soundbar.
  - Hvis flere Bluetooth-enheter pares samtidig med Soundbar.
  - Hvis Bluetooth-enheten er slått av, ikke er på plass eller hvis den ikke fungerer som den skal.
  - Vær oppmerksom på at mikrobølgeovner, trådløse LAN-adaptere, fluorescerende lys og gasskomfyrer bruker samme frekvensområde som Bluetooth-enheten, noe som kan forårsake elektriske forstyrrelser.
- Soundbar støtter SBC-data (44,1kHz, 48kHz).
- Må kun tilkobles en Bluetooth-enhet som støtter A2DP (AV)-funksjonen.
- Du kan ikke koble Soundbar til en Bluetooth-enhet som bare støtter håndfrifunksjonen (HF).
- Når enheten er paret i modus D.IN/AUX/HDMI/USB/TV, vil du ved å velge "**[Samsung] Soundbar J-Series**" i listen automatisk endre til **BT**-modus.

► Bluetooth-styrt oppstart (Bluetooth POWER)

Når funksjonen Bluetooth Power er slått på, og Soundbar er slått av, vil Soundbar slå seg på automatisk hvis en tidligere paret enhet prøver å koble seg til Soundbar via Bluetooth.

1. Eller trykk "**Bluetooth POWER**" på fjernkontrollen mens Soundbar er slått på.
2. ON-Bluetooth POWER vises på Soundbar's skjerm.

- Kun tilgjengelig hvis Soundbar er listet opp som en av Bluetooth-enhetens parede enheter. (Bluetooth-enheten og Soundbar må ha vært paret minst en gang tidligere.)
- Soundbar vil først vises på Bluetooth-enhetens liste over tilgjengelige enheter når det vises [BT READY] på skjermen til Soundbar.
- I modusen TV SoundConnect, kan ikke Soundbar pares med en annen Bluetooth-enhet.

► Koble Bluetooth-enheten fra Soundbar

Du kan koble Bluetooth-enheten fra Soundbar. For instruksjoner, se i Bluetooth-enhetens brukerhåndbok.

- Soundbar vil bli frakoblet.
- Når Soundbar er koblet fra Bluetooth-enheten, vil Soundbar vise **BT DISCONNECTED** i frontdisplayet.

► Koble Soundbar fra Bluetooth-enheten

Trykk (**SOURCE**) på fjernkontrollen, eller ( ) på produktets toppanel for å bytte fra **BT**-modus til en annen modus, eller for å slå av Soundbar.

- Den tilkoblede Bluetooth-enheten vil vente en viss tid på respons fra Soundbar før den avbryter koblingen. (Hvor lang tid det tar før enhetene er frakoblet kan variere etter Bluetooth-enhet)

- I Bluetooth tilkoblingsmodus vil koblingen gå tapt hvis avstanden mellom Soundbar og Bluetoothenheten overskrider 5 meter.
- Soundbar slås av automatisk etter 25 minutter i Ready (Klar)-status.

Mer Om Bluetooth

Bluetooth er en teknologi som lar Bluetooth-kompatible enheter samarbeide med hverandre ved hjelp av trådløse signaler.

- En Bluetooth-enhet kan skape støy eller feil, avhengig av bruken, når:
  - En del av kroppen er i kontakt med mottaker/sender på en Bluetooth-enhet eller Soundbar.
  - Utsettes for elektriske variasjoner fra elektronisk støy ved en vegg, i et hjørne eller ved en kontordeler.
  - Utsettes for elektroniske forstyrrelser fra det samme frekvensområdet, inkludert medisinsk utstyr, mikrobølgeovner og trådløst LAN.
- Par Soundbar med Bluetooth-enheten med kort avstand mellom enhetene.
- Jo lengre avstand det er mellom Soundbar og Bluetooth-enheten, jo dårligere er kvaliteten. Hvis avstanden er lengre enn rekkevidden for Bluetooth-utstyret, mistes forbindelsen.
- I områder med dårlige mottaksforhold kan det oppstå problemer med Bluetooth-tilkoblingen.
- Bluetooth-forbindelsen bare fungerer når den er i nærheten av settet. Tilkoblingen blir koblet fra automatisk hvis avstanden blir for lang. Selv innenfor dette området kan lydkvaliteten bli forringet av hindringer som vegger eller dører.
- Denne trådløse enheten kan forårsake elektrisk forstyrrelser under bruk.

BRUKE APPEN SAMSUNG AUDIO REMOTE

Installer Samsung Audio Remote

Hvis du vil styre produktet ditt fra smartenhetendin ved hjelp av appen Samsung Audio Remote, må du laste ned appen Samsung Audio Remote fra Google Play.



Bruke Samsung Audio Remote

Etterat du har installert Samsung Audio Remote må du følge instruksjonene i appen.



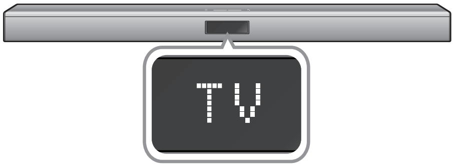
- Funksjonene i appen støtter bare Android-enheter med Android versjon 3.0 eller nyere.

TV SOUNDCONNECT

Du kan nyte TV-lyden på din Soundbar som er koblet til et TV-apparat fra Samsung som støtter funksjonen TV SoundConnect.

► Koble et TV-apparat til Soundbar





1. Slå Soundbar og TV-apparatet på.
   - Hent fram TV-apparatets meny.
   - Gå til høyttalerinnstillingene på fanen "Lyd".
   - Sett alternativet "Legg til ny enhet" til "På".
2. Trykk ( ) på hovedenhetens frontpanel, eller (**SOURCE**) på fjernkontrollen for å velge modusen **TV**.
3. PÅ TV-apparatet vil du se en melding som spør om du vil aktivere funksjonen TV SoundConnect. "**[Samsung] Soundbar**" vises på TV-skjermen.
4. Velg <**Yes**> (Ja) på fjernkontrollen for å fullføre sammenkoblingen av TV-apparatet og Soundbar.

- Hvis du bytter fra TV-modus på Soundbar, termineres TV SoundConnect automatisk.
- Hvis du vil koble Soundbar til et annet TV-apparat enn det som i øyeblikket er tilkoblet, må den eksisterende tilkoblingen termineres.
- Hvis du vil koble fra en eksisterende tilkobling må du holde ►II på fjernkontrollen inntrykt i 5 sekunder, eller bytte til en annen modus. For å koble til det andre TV-apparatet må du følge trinn 1 til 4 ovenfor.

- Funksjonen TV SoundConnect (SoundShare) støttes av enkelte TV-apparater fra Samsung som er lansert fra 2012. Kontroller om TV-apparatet støtter TV SoundConnect (SoundShare) før du starter.
  (Se i bruksanvisningen til TV-apparatet for mer informasjon.)
- Hvis ditt Samsung TV-apparat er lansert før 2014, må du se etter menyen med SoundShare-innstillinger.

- Hvis avstanden mellom TV-apparatet og Soundbar overstiger 5 meter, kan det hende at tilkoblingen ikke er stabil, eller at lyden hakker. Hvis dette oppstår må du endre plasseringen av TV-apparatet eller Soundbar slik at de befinner seg innenfor dekningsområdet, og deretter reetablere TV SoundConnect-tilkoblingen.

- Rekkevidde for TV SoundConnect:
  - Anbefalt paringsavstand: Innenfor 50 cm
  - Anbefalt driftsavstand: Innenfor 5 meter
- Knappene **Play(Spill av)/Pause**, **Next(Neste)**, **Prev(Forrige)** kan ikke brukes i TV SoundConnect-modus.

► Bruke funksjonen Bluetooth POWER On

Funksjonen Bluetooth POWER On er tilgjengelig etter at du ha koblet til Soundbar til et Bluetooth-kompatibelt TV-apparat ved hjelp av TV SoundConnect. Når funksjonen Bluetooth POWER On er slått på, vil du ved å slå det tilkoblede TV-apparatet av og på, også slå Soundbar av og på samtidig.

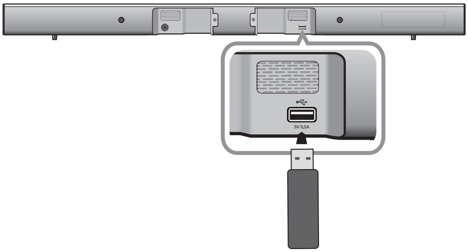
1. Koble TV-apparatet til din Soundbar ved hjelp av funksjonen TV SoundConnect.
2. Trykk **Bluetooth POWER** på fjernkontrollen til Soundbar. "ON/OFF-BLUETOOTH POWER" vises på Soundbar's skjerm.
   - ON-BLUETOOTH POWER : Soundbar slår seg av og på når du slår TV-apparatet av og på.
   - OFF-BLUETOOTH POWER : Soundbar slår seg bare av når du slår av TV-apparatet.

- Denne funksjonen er bare støttet av enkelte TV-apparat fra Samsung som er sluppet i 2013 og senere.

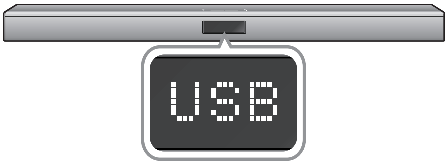
USB

Du kan spille av musikkfiler som befinner seg på USB-lagringsenheter gjennom Soundbar.

USB-port



Skjerm



1. Koble den USB-baserte lagringsenheten til USB-porten på dette produktet.
2. Trykk ( ) på hovedenhetens frontpanel, eller (**SOURCE**) på fjernkontrollen for å velge modusen **USB**.
3. **USB** vises på skjermen.
   - Koblingen mellom Soundbar og USB-enheten er fullført.
   - Den slås av automatisk (Automatisk avslåing) hvis ingen USB-enhet har vært tilkoblet i mer enn 25 minutter.

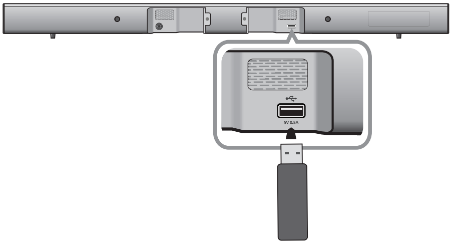
► Før du kobler til en USB-enhet

Vær oppmerksom på følgende:

- Hvis navnet på en mappe på USB-enheten er lenger enn 10 tegn, vises det ikke på Soundbar-en.
- Det er ikke sikkert at dette produktet er kompatibelt med visse typer USB-baserte lagringsmedia.
- Filsystemene FAT16 og FAT32 støttes.
  - Filsystemet NTFS støttes ikke.
- Koble en USB-enhet direkte til USB-porten på produktet. I motsatt fall kan du få problem med USBkompatibiliteten.
- Ikke koble flere lagringsenheter til produktet via en kortleser med flere kortspor. Det er ikke sikkert at det vil fungere som det skal.
- PTP-protokoller for digitale kameraer støttes ikke.
- Ikke fjern USB-enheten mens den overfører filer.
- DRM-beskyttede musikkfiler (MP3, WMA) fra et kommersielt nettsted vil ikke kunne bli spilt av.
- Eksterne harddisker støttes ikke.
- Mobiltelefoner er ikke støttet.
- Kompatibilitetsliste:

Format	Codec	Samplingsrater	Bithastighet
*.mp3	MPEG 1 Layer2	16KHz ~ 48KHz	80kbps~320kbps
	MPEG 1 Layer3		
	MPEG 2 Layer3		
	MPEG 2,5 Layer3		
*.wma	Wave_Format_ MSAudio1		56kbps~128kbps
	Wave_Format_ MSAudio2		
*.aac	AAC	16KHz ~ 96KHz	48kbps~320kbps
	AAC-LC		128kbps~192kbps
	HE-AAC	24KHz ~ 96KHz	48kbps~64kbps
*.wav	-	16KHz ~ 48KHz	opp til 3000kbps
*.ogg	OGG 1.1.0		50kbps~500kbps
*.flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1	16KHz ~ 96KHz	opp til 3000kbps

PROGRAMVAREOPPDATERING



Samsung kan komme med oppdateringer til Soundbars fastvare i framtiden.

Hvis det finnes en oppdatering, kan du oppdatere fastvaren ved å lagre den på en USB-enhet , og deretter koble USB-enheten inn i USB-porten på Soundbar.

Vær oppmerksom på at hvis det er flere oppgraderingsfiler, må du laste de på USB-enheten enkeltvis, og bruke de til å oppgradere fastvaren en etter en.

Se Samsung.com eller kontakt Samsungs servicesenter for å få mer informasjon om nedlasting av oppgraderingsfiler.

- Dette produktet har en DUAB BOOT-funksjon. Hvis noe skjer under oppdatering av fastvaren på enheten kan du oppdatere den på nytt.

- Sett en USB-enhet som inneholder fastvareoppgraderingen inn i USB-porten på hovedenheten.
- Oppdatering av fastvare fungerer kanskje ikke skikkelig hvis lydfiler som støttes av Soundbar, lagres på USB-lagringsenheten.
- Du må ikke koble fra strømtilførselen eller ta ut USB-enheten mens oppgraderingen pågår. Hovedenheten slår seg av automatisk etter at oppdateringen av fastvaren er ferdig.
- Etter tilbakestilling blir alle innstillinger tilbakestilt til fabrikkstandard. Vi anbefaler at du skriver ned innstillingene slik at du enkelt kan tilbakestille disse etter oppdateringen. Vær oppmerksom på at fastvareoppgradering også tilbakestiller subwooferforbindelsen. Hvis forbindelsen til subwooferen ikke opprettes automatisk etter tilbakestilling, ser du side 13.
  Hvis du ikke får til å oppdatere fastvaren, anbefaler vi at du formaterer USB-enheten med filsystemet FAT16 og forsøker igjen.
- Når programvareoppdateringen er fullført, må du slå av produktet og deretter trykke (▶II) i 5 sekunder på fjernkontrollen. "**INIT**" vises på skjermen og produktet slås av. Oppgraderingen er fullført.
- Ikke formater USB-enheten med NTFS-formatet. Soundbar støtter ikke filsystemet NTFS.
- Det er ikke sikkert at USB-lagringsenheter støttes, dette avhenger av produsenten.

FEILSØKING

Før du tar rekvirerer service, må du kontrollere følgende.

Enheten vil ikke slå seg på.	
• Er støpselet satt inn i kontakten?	→ Sett inn strømledningen.

En funksjon virker ikke når en knapp trykkes.	
• Er det statisk elektrisitet i luften?	→ Trekk ut støpselet og sett det inn igjen.

Det kommer ikke noen lyd.	
• Er MUTE-funksjonen aktivert?	→ Trykk MUTE for å avbryte funksjonen.
• Er lydstyrken satt til laveste nivå?	→ Juster Volumet.

Fjernkontrollen fungerer ikke.	
• Er batteriene oppbrukte?	→ Sett inn nye batterier.
• Er det for stor avstand mellom fjernkontrollen og hovedenheten?	→ Gå nærmere enheten.

TV SoundConnect (TV-paring) mislyktes.	
• Støtter TV-apparatet ditt TV SoundConnect?	→ TV SoundConnect støttes av enkelte TV-apparater fra Samsung som er lansert etter 2012. Kontroller om TV-apparatet ditt støtter TV SoundConnect.
• Er maskinvaren til TVapparatet av nyeste versjon?	→ Oppdater TV-apparatet med den nyeste fastvaren.
• Oppstår det en fil under tilkobling?	→ Kontakt Samsungs kundeservice.
• Tilbakestill TV-MODUS og koble til på nytt.	→ Trykk ►II i 5 sekunder for å tilbakestille TV SoundConnect-tilkoblingen.

Den røde lysdioden (LED) på basselementet blinker og basselementet produserer ikke lyd.	
• Subwooferen er kanskje ikke koblet til hoveddelen av produktet.	→ Prøv å koble til subwooferen på nytt. (se side 13)

Basselementet brummer og vibrerer merkbart.	
• Prøv å justere vibrasjonen til subwooferen.	→ Trykk på **WOOFER**-knappen på fjernkontrollen for å justere verdien (mellom SW-12 og SW+6).

TILLEGG

SPESIFIKASJONER

Modellnavn	HW-J560/HW-J561

GENERELT	USB		5V/0,5A
	Vekt	Hovedenhet	1.7 kg
		Basselement	6.8 kg
	Dimensjoner (B x H x D)	Hovedenhet	943.6 x 56 x 65.5 mm
		Basselement	452 x 335 x 154 mm
	Driftstemperaturområde		+5 °C til +35 °C
	Fuktighetsområde drift		10 % til 75 %
FORSTERKER	Nominell utgangseffekt	Hovedenhet	80W/CH, 3 OHM, THD = 10%, 1kHz
		Basselement	160W, 3 OHM, THD = 10%,100Hz
	S/N-forhold (analog inngang)		65dB
	Separasjon (1kHz)		65dB

* S/N-forhold, forvrengning, separasjon og ustabil følsomhet er basert på målinger ved hjelp av retningslinjene til AES (Audio Engineering Society).

* Nominell spesifikasjon

- Samsung Electronics Co., Ltd reserverer seg retten til å endre spesifikasjonene uten varsel.
- Vekt og dimensjoner er omtrentlige.
- Se i tabellen som er montert på produktet for informasjon om strømforsyningen og strømforbruk.

※ **Lisensmerknader om åpen kildekode**

- Hvis du vil ha mer informasjon hva slags åpen kildekode som er benyttet i dette produktet, gå til nettsiden: http://opensource.samsung.com
- Hvis du har spørsmål eller kommentarer rundt åpen kildekode kan du ta kontakt med Samsung på e-post (oss.request@samsung.com).

Samsung Electronics erklærer med dette at denne dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Den originale konformitetserklæringen finner du på http://www.samsung.com, gå til Support > Search Product Support og skriv inn modellnavnet.

Dette utstyret kan brukes i alle EU-land.

Kontakt SAMSUNG

Om du har spørsmål eller synspunkter om Samsungs produkter, er du velkommen å kontakte Samsung Support.

Area	Contact Centre ☎	Web Site
▪ Europe		
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/ support (French)
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support
BULGARIA	07001 33 11 , sharing cost	www.samsung.com/bg/support
CROATIA	062 726 786	www.samsung.com/hr/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	http://www.samsung.com/hu/ support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	www.samsung.com/it/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si/support
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** * (całkowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora ** (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	www.samsung.com/ro/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
SPAIN	0034902172678	www.samsung.com/es/support
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
SWITZERLAND	0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/ support (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support

[Korrekt avhending av batterier i dette produktet]

(Gjelder i land med avfallssortering)

Denne merkingen på batteriet, håndboken eller emballasjen angir at batteriene i dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av sin levetid. Der det er merket, angir de kjemiske symbolene Hg, Cd eller Pb at batteriet inneholder kvikksølv, kadmium eller bly over referansenivåene i EUdirektiv 2006/66.
Hvis batteriene ikke avhendes på riktig måte, kan disse stoffene skade menneskers helse eller miljøet.

For å beskytte naturressursene og for å fremme gjenbruk av materialer ber vi deg holde batterier adskilt fra andre typer avfall og resirkulere dem ved å levere dem på din lokale mottaksstasjon.

Korrekt avhending av dette produktet
(Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)

(Gjelder i land med avfallssortering)

Denne merkingen som vises på produktet, dets tilbehør eller dokumentasjon, indikerer at produktet eller det elektroniske tilbehøret (for eksempel lader, headset, USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. For å hindre potensiell skade på miljøet eller helseskader grunnet ukontrollert avfallsavhending ber vi om at dette avfallet holdes adskilt fra andre typer avfall og resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Private forbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter for detaljer om hvor og hvordan disse artiklene kan resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpskontrakten. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

AH68-02821E-00